



# 企業社會責任

Corporate Social Responsibility



本會除為有需要的人士提供優質社會服務及幫助弱勢社群外，我們亦承擔企業社會責任，致力在保護環境、照顧員工需要及推動家庭友善措施方面盡一分力。

In addition to providing quality services to people in need and empowering the disadvantaged, the Agency is also committed to fulfilling corporate social responsibilities. We strive to protect the environment, care for our staff and promote a more family-friendly workplace.

## 綠建環評認證及優化工程

在香港賽馬會慈善信託基金的撥款及支持下，本會持續推行「基督教家庭服務中心賽馬會大樓綠建環評認證及優化工程」項目，於大樓進行改善工程以提升能源效益、優化日常管理及營運措施，目標是令大樓達致綠建環評既有建築2.0版綜合評估計劃下金級的整體評級，成為綠色建築。到目前為止，本會已獲綠建環評全部共7個範疇中的4個，包括場地、用材及廢物管理、營運管理及用水均被評定為鉑金級。

本會持續推行不同的可持續發展政策及管理措施，包括能源管理政策、節約用水政策、環保採購政策、廢物管理政策及職安健管理制度手冊及操作指引等。

去年，總部大樓在用電及用水量都有明顯減少，我們會繼續透過不同的環保計劃，提升員工的環保意識及建立節約減廢的習慣。



1



3

## BEAM Plus Accreditation and Enhancement Project

With the generous support from The Hong Kong Jockey Club Charities Trust, the Agency continued to implement the "Christian Family Service Centre Jockey Club Building BEAM Plus Accreditation and Enhancement Project", which aims to improve energy efficiency through various types of facility enhancement works and optimise our building management practices and operational measures. Our goal is to achieve an overall Gold rating under the BEAM Plus Existing Buildings V2.0 Comprehensive Scheme and qualify as a "Green Building". At present, we have achieved Platinum ratings in 4 out of 7 aspects, including Site Aspects, Materials and Waste Aspects, Management and Water Use.

As we continued to implement various sustainability policies and management frameworks, including the Energy Management Policy, Water Conservation Policy, Green Purchasing Policy, Waste Management Policy and Agency Occupational Safety and Health Management System Manual and Operation Procedures, a significant reduction in the energy and water consumption of the Headquarters Building was recorded last year. We are looking to incorporate more environmental schemes to enhance the environmental awareness of our staff and encourage a more minimal and low-waste lifestyle.



2

1. 配合環保減廢政策，總部大樓特別加強廢物管理及配套設施。  
To cope with the waste reduction policy, the Agency has strengthened the waste management measures and the ancillary facilities at our Headquarters Building.
2. 善用大樓的廚餘機以回收廚餘並減少廢物。  
Reduce waste by using the Food Decomposer.
3. 定期發放內部通訊以提升員工的環保意識。  
Enhance the environmental awareness of our staff by internal newsletter.



## 環保項目及計劃

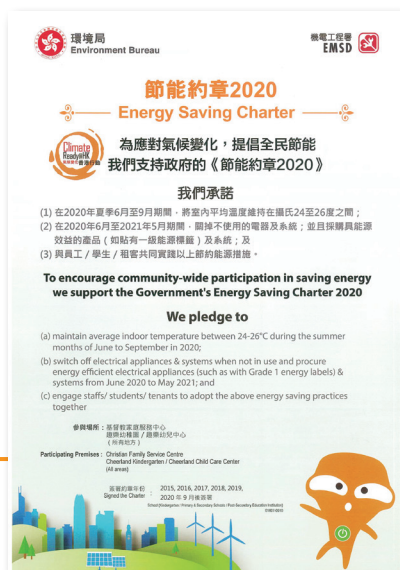
本會推行多項環保項目，參與政府及社會上不同的計劃，以提升員工及持份者的環保意識及促進節約及減廢，包括：

1. 參與環境局及機電工程署的「全民節約運動」，簽署《節能約章2020》、《4Ts約章》及「不要鎢絲燈泡」節能約章；
2. 簽署環境局《戶外燈光約章》；
3. 參加環境運動委員會及環保署的「香港環境卓越大獎」及「香港綠色機構認證」；
4. 簽署環保署的「惜食約章」；
5. 參與中華電力有限公司的「全心傳電」計劃。

## Environmental Protection Initiatives

To increase the environmental awareness of our staff and stakeholders and promote momentums of conservation and waste reduction, the Agency has launched and participated in a variety of Governmental or social initiatives. They include:

1. Signing up to the "Energy Saving Charter 2020", "4Ts Charter" and "Energy Saving Charter on No ILB" implemented by the Electrical and Mechanical Services Department and Environmental Bureau;
2. Signing up to the "Charter on External Lighting" implemented by the Environmental Bureau;
3. Taking part in the "Hong Kong Awards for Environmental Excellence" and "Hong Kong Green Organisation Certificate" organised by the Environmental Campaign Committee (ECC) and Environmental Protection Department (EPD);
4. Signing up to the "Food Wise Charter" of EPD;
5. Participating in the "Power Connect" Programme of CLP Power Hong Kong Limited.



《節能約章2020》  
"Energy Saving Charter 2020"



「惜食約章」  
Food Wise Charter



## 構建共融工作間

本會一向致力扶助殘疾人士融入社會。過去一年，Home Café 為殘疾人士提供超過3,180餐飲訓練時數及超過5,782小時的餐飲工作機會。

## Creating an Inclusive Workplace

Helping people with disabilities assimilate into the society has always been one of our key missions. Last year, our Home Café provided more than 3,180 hours of vocational training and more than 5,782 hours of employment opportunities in the catering industry to people with disabilities.

## 獲得認同

本會的各项環保、家庭友善及其他不同社會責任措施得到社會各界肯定。去年，榮獲環境運動委員會及環保署頒發的香港綠色機構認證「卓越級別」減廢證書、環保署及室內空氣質素資訊中心頒發的室內空氣質素檢定證書、環保署頒發的工商業廢物源頭分類獎勵計劃2019/20之銀獎、水務署頒發的大廈優質供水認可計劃食水（管理系統）之金獎及簽署「好僱主約章2020」，並獲勞工處授權使用「友」「家」好僱主標誌，這些認同鼓勵我們持續追求卓越。



## Recognition

Our environmental protection initiatives, family-friendly policies and other corporate social responsibility measures have been well recognised by various sectors of the community. Last year, we were awarded the "Hong Kong Green Organisation Certificate 'Class of Excellence' Wastewi\$e Certificate" by the ECC and EPD, "Indoor Air Quality Certificate – Good Class" by the EPD and Indoor Air Quality Information Centre, Silver Award under the "Commendation Scheme on Source Separation of Commercial and Industrial Waste" by the EPD and the "Quality Water Supply Scheme for Buildings – Fresh Water (Management System) (Gold)" by the Water Supplies Department. We also became a signatory of the "Good Employer Charter 2020" and are authorised to display the "Family-friendly Good Employer" logo by the Labour Department. These accolades are part of what drives us onwards in our relentless pursuit of excellence.



本會餐廳提供工作機會予有熱誠和工作能力的服務使用者。  
Our café provides job opportunities to passionate and capable service users.



室內空氣質素檢定證書  
Indoor Air Quality Certificate



好僱主約章2020  
Good Employer Charter 2020